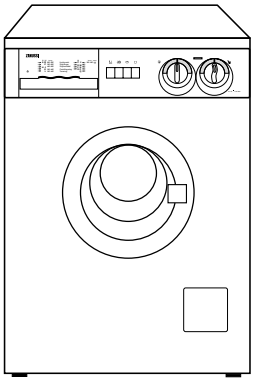
ZANUSSI

VASKEMASKINE
VASKEMASKIN
TVÄTTMASKIN
PESUKONE
СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА
FLS 1084 FLS 1284



BRUGSANVISNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

124972250

Kjære kunde,

les vennligst denne bruksanvisningen nøye. Følg fremfor alt de sikkerhetsrådene som står på de første sidene i bruksanvisningen! Ta vare på bruksanvisningen slik at du slå opp i den igjen på et senere tidspunkt. Sørg vennligst for at bruksanvisningen følger med vaskemaskinen hvis den får nye eiere.

Transportskader

Kontrollér at maskinen ikke er skadet.

OBS! Eventuelle transportskader må umiddelbart meldes til den som har ansvaret for transporten.

Veiledning for bruk av denne bruksanvisningen

Noen avsnitt i bruksanvisningen er merket med spesielle symboler. Disse symbolene har følgende betydning:

Her finner du viktige opplysninger om sikkerhet og maskinens funksjon.

Her finner du supplerende opplysninger om maskinens betjening og praktiske bruk.

Her finner du opplysninger som er av betydning for miljøet.

Vårt bidrag til miljøet: Vi bruker resirkulert papir.

Innhold

Viktige sikkerhetsråd 26-27

Destruksjon 27

Tips om miljøvern 27

FOR BRUKEREN

Din nye vaskemaskin 28

Beskrivelse av maskinen 28

- Såpeskuff 28

Bruk 29

- Kontrollpanel 29
- Beskrivelse av maskinens panelfunksjoner 29

Tips til vasking 30

- Sortér vasketøyet 30
- Temperatur 30
- Hvor mye tøy kan du vaske på én gang? 30
- Vaskemidler og tilsetningsmidler 30-31
- Tøysymboler 31

Slik bruker du maskinen 32

- Legg vasketøyet i trommelen 32
- Mål opp riktig såpemengde og det i såpeskuffen 32
- Ha i skyllemiddel 32
- Trykk på programknapp 32
- Velg vanntemperatur 32
- Velg ønsket program og start maskinen 33
- Maskinen har avsluttet programmet 33

Programoversikt 34-35

Vedlikehold 36

- Kabinett 36
- Såpeskuff 36
- Skuffehull 36
- Avløpsfilter 36
- Vanninnløpsfilter 37
- Rengjøring av vaskemaskinen 37
- Avkalking av vaskemaskinen 37
- Tiltak ved risiko for minusgrader 37
- Nødtømming 37

Hvis maskinen ikke virker 38-39

- Garanti 40
- Serviceavdeling 40

FOR INSTALLATØREN

Tekniske data 40

Installering 41

- Utpakking 41
- Tilbehør 41
- Transportsikring 41
- Plassering 42
- Nivåjustering 42
- Vanninntak 42
- Avløp 43
- - over kanten på en vask 43
- - direkte i avløpsrøret 43
- - i et grenrør til vaskens avløpsrør 43
- Alminnelige bestemmelser (Nemko) 43
- Elektrisk tilkobling 43

⚠ Viktige sikkerhetsråd

Sikkerhetsrådene under er gitt av hensyn til den generelle sikkerhet. Les dem oppmerksomt før installasjon og bruk av vaskemaskinen!

Generell sikkerhet

- Forsøk aldri å reparere vaskemaskinen selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk, kan føre til alvorlige uhell eller driftsforstyrrelser.
- Hvis reparasjoner er påkrevet, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter. Be om at det bare brukes originale reservedeler.
- Denne maskinen er bare beregnet på å bli betjent av voksne. La ikke barn tukle med betjeningsorganene eller leke med maskinen.
- Under hvitvask/kokevask blir glasset i luken svært varmt. Unngå å ta på glasset.
- Det kan forekomme at kjæledyr kryper inn i trommelen. Undersøk derfor trommelen før vask.

Installasjon

- All innvendig emballasje må fjernes før maskinen tas i bruk. Det kan føre til alvorlig skade på maskinen og innredning i nærheten av maskinen hvis transportsikringene ikke fjernes eller ikke fjernes helt. Se det relevante kapitlet i bruksanvisningen.
- Eventuelt elektrisk installasjonsarbeid i forbindelse med oppstilling av denne maskinen må utføres av en autorisert elektroinstallatør.
- Eventuelt rørleggerarbeid i forbindelse med oppstilling av denne maskinen må utføres av autorisert rørlegger.
- Når maskinen er installert, må det kontrolleres at den ikke står på den elektrisk ledningen.
- Hvis maskinen plasseres på et teppebelagt gulv, må det kontrolleres at luften kan sirkulere fritt mellom de justerbare bena og gulvet.

Bruk

- Vaskemaskinen er bare beregnet til å bli brukt i private husholdninger. Den må ikke brukes til andre formål enn det den er konstruert for.
- Vask bare tekstiler som er beregnet på maskinvask. Følg vaskeanvisningene på plaggene.
- Trommelen må ikke overfylles. Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
- Kontroller at alle lommer er tomme. Gjenstander som mynter, sikkerhetsnåler, spiker og skruer kan skade maskinen alvorlig.
- Plagg som er fuktet med petroleum, sprit, tri osv. må ikke vaskes i vaskemaskinen. Hvis slike væsker har blitt brukt til flekkfjerning får vask, skal de ha fordampet helt før plaggene legges i vaskemaskinen.
- Mindre plagg som sokker, belter og lignende vaskes best i vaskepose eller putevar slik at de ikke kan komme i klemme mellom trommelen og karet.
- Bruk bare den anbefalte mengde skyllemiddel. For mye skyllemiddel kan skade vasketøyet.
- La luken stå på gløtt når maskinen ikke er i bruk. Dermed unngår du at pakningen i luken deformeres, og at det oppstår dårlig lukt i maskinen.
- Kontroller alltid at trommelen er tømt for vann før du åpner luken. Hvis den ikke er tømt, må du pumpe ut vannet først som beskrevet i bruksanvisningen.
- Trekk ut stikkontakten og steng vannkranen når du er ferdig med å bruke vaskemaskinen.

Sikkerhet for barn

- Barn er ofte ikke klar over faren ved elektriske apparater. Når maskinen er i gang, bør barna være under oppsyn og ikke få lov til å leke med vaskemaskinen.
- Emballasjematerialene, f.eks. plastfolie og polystyren, kan være farlige for barn - kvelningsfare! Hold dem utenfor barnas rekkevidde.
- Oppbevar alle vaskemidler på et sikkert sted utenfor barnas rekkevidde.
- Når maskinen en gang skal skrotes, skal du trekke støpselet ut av stikkontakten, klippe av den elektriske ledningen og destruere støpselet og den resterende delen av ledningen. Ødelegg lukeløsen slik at barn som leker, ikke kan bli sperret inne i vaskemaskinen.

Destruksjon

Emballasjematerialer

Alle materialer som er merket med symbolet ♺, kan gjenbrukes.

>PE< polyetylen

>PS< polystyren

>PP< polypropylen

Det betyr at de kan resirkuleres ved å deponere dem i containere som er merket tilsvarende.

Maskinen

Henvend deg til godkjente mottaksstasjoner for gamle husholdningsprodukter.
Gjør ditt bidrag til å holde Norge rent!

Tips om miljøvern

For å redusere vann- og energiforbruket og bevare miljøet anbefaler vi at du følger disse rådene:

- Normalt skittent vasketøy kan vaskes uten forvask for å spare vaskemiddel, vann og tid (og det reduserer også miljøbelastningen!).
- Maskinen arbeider mest økonomisk når trommelens kapasitet utnyttes helt.
- Hvis du bare skal vaske en mindre mengde, bør du bruke bare halvparten eller to tredjedeler av anbefalt mengde vaskemiddel.
- Flekker og tilsmussing kan fjernes delvis før vask. På den måten kan vasketøyet vaskes på lavere temperatur.
- Mål alltid opp vaskemiddelmengden avhengig av vannets hardhetsgrad, vasketøyets skittenhetsgrad og den mengden vasketøy du legger i maskinen.

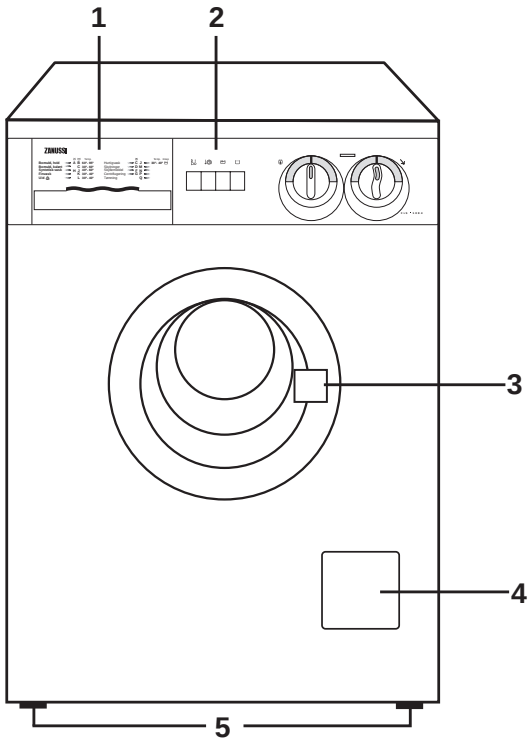
Din nye vaskesmaskin

Din nye vaskemaskin oppfyller alle krav til moderne klesvask og har samtidig et sparsomt vann-, strøm- og vaskemiddelforbruk.

- **En temperaturvelger** gir deg mulighet for å velge akkurat den temperaturen som er best egnet til hvert program.
- **Det spesielle ullprogrammet** med et nytt, skånsomt vaskesystem behandler dine ullplagg med største varsomhet.
- **Automatisk nedkjøling av vaskevannet til 60°C** før tømming på 95°C-programmet reduserer kuldesjokket for vasketøyet og bidrar til å redusere krølling.
- **Kontrollsystem mot ubalanse** sørger for at maskinen står stabilt når den sentrifugerer.

Beskrivelse av maskinen

1 Såpeskuff
2 Kontrollpanel
3 Dørhåndtak
4 Avløpsfilter
5 Justerbare ben

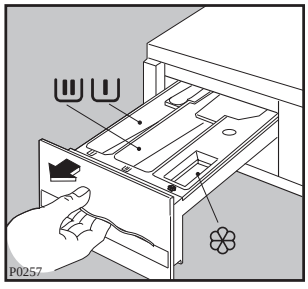


Såpeskuff

Rom til forvask

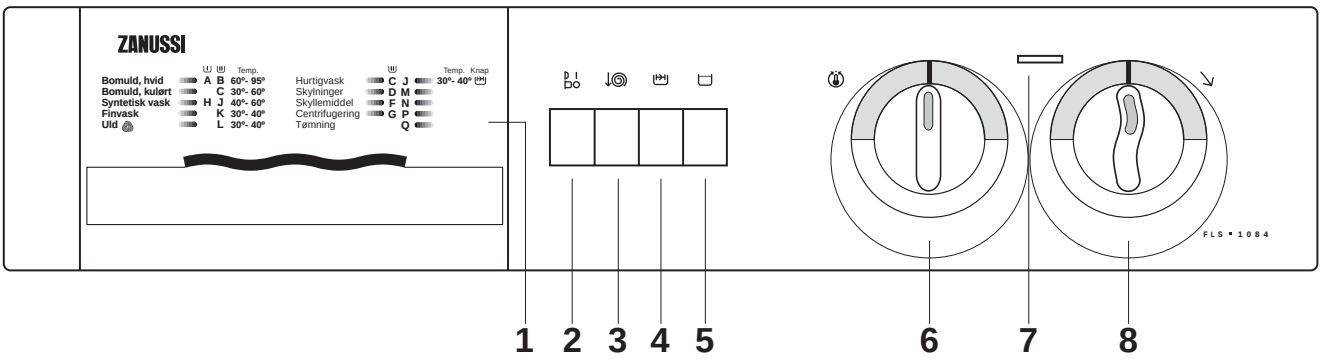
Rom til hovedvask

Rom til skyllemiddel



Bruk

Kontrollpanel



1 Programtabell

Det selvklebende programkortet på norsk er vedlagt bruksanvisningen.

2 AV/PÅ-knapp (strømbryter)

Når denne knappen trykkes inn, starter maskinen på det programmet som er valgt.
Hvis du trykker på denne knappen igjen (trykker knappen ut), slås maskinen av.

3 Knapp for redusert sentrifugeringshastighet

Når du trykker på denne knappen reduseres omdreiningstallet ved sentrifugering

- **ved hvit-/kulørtvask**, progr. «**D**», «**F**» og «**G**» fra 1000/1200 til 650 omdr.min. avhengig av modelltype
- **ved lettstelt, finvask og ullvask** fra 650 til 450 omdr.min. (alle modeller)

4 Knapp for hurtigvask

Hvis du trykker på denne knappen på programmene «**C**» og «**J**», reduseres vasketiden med ca. 20 minutter.

Denne knappen er spesielt nyttig når du skal vaske plagg som bare er lite skitne.
Maks. anbefalt temperatur: 40°C.

5 Skyllestopp-knapp

Hvis du trykker på denne knappen, blir vasketøyet liggende i det siste skyllevannet for å forhindre at det blir krøllete.

Trykk på knappen en gang til for å pumpe ut vannet (vasketøyet sentrifugeres) eller velg tømmeprogrammet «**Q**».

Denne knappen kan brukes i forbindelse med skåneprogrammene «**H**» til «**N**»

6 Temperaturvelger

Sett temperaturvelgeren på ønsket vasketemperatur.

Av programoversikten kan du se hvilke temperaturer som egner seg til de forskjellige programmene. Temperaturvelgeren kan vris både med og mot urviseren.

Når temperaturvelgeren står på ✳, blir vannet ikke oppvarmet.

7 Driftskontrollampe

Denne lampen lyser når maskinen starter og den slokner når det trykkes på AV/PÅ-knappen igjen.

8 Programvelger

Velg program avhengig av hva du skal vaske og hvor skittent det er. Skru programvelgeren med urviseren til ønsket vaskeprogram.

Tips til vasking

Sortér vasketøyet

- Du bør ikke la tøyet bli liggende for lenge, især ikke når det er vått. Fuktig vasketøy kan mugne og få en ubehagelig lukt. Muggflekker (jordslag) kan ikke fjernes.
- Studér den oversikten i denne bruksanvisningen som forklarer betydningen av vaskesymbolene i tøyet.
- Følgende punkter er særlig viktige:

  En strek under vaskebaljen betyr at plaggene ikke må vaskes på programmer beregnet for holdbare tekstiler som bomull eller lin.

  Hvite tekstiler må ikke vaskes sammen med fargede tekstiler.

  Strykefrie tekstiler som polyester/bomull bør behandles som syntetiske tekstiler.

  Mindre holdbare tekstiler som akryl og de fleste gardinstoffer bør behandles som sarte tekstiler.

  Ullprogrammet er spesielt beregnet på ren, ny ull, som er merket som maskinvaskbar.

  Andre typer ull og ullblandinger kan krympe eller filte hvis de vaskes i vaskemaskin.

Temperatur

- Vi anbefaler deg å vaske hvite bomullsplagg og lin på 60°C i stedet for 95°C. Hvis tøyet ikke er særlig skittent, vil det bli like rent på 60°C, og samtidig sparer du omkring 30% i energi.
- Det samme gjelder til en viss grad også for vaskeekte fargede plagg. De krever normalt en temperatur på 60°C, men hvis de ikke er spesielt skitne, vil de bli like rene selv på 40°C.
- Plagg med ikke vaskeekte farger bør ikke vaskes på temperaturer over 40°C. Hvis plagg med vaskeekte og ikke vaskeekte farger vaskes sammen, bør de behandles som plagg med ikke vaskeekte farger, og temperaturen bør derfor ikke overskride 40°C.
- Holdbare hvite og fargede syntetiske tekstiler kan normalt vaskes på 60°C, men også i dette tilfellet er vask på 40°C tilstrekkelig hvis plaggene ikke er særlig skitne. Imidlertid kan det av hygjeniske årsaker være tilrådelig å benytte 60°C vasketemperatur (bakterievekst).
- Sarte syntetiske tekstiler, tekstiler med ikke vaskeekte farger og ullplagg må aldri vaskes på temperaturer over 40°C.

Hvor mye tøy kan du vaske på én gang?

Strengt tatt burde du alltid veie vasketøyet.

Trommelen kan maksimalt ta 4,5 kg bomull.

For syntetiske og sarte tekstiler er den maksimale kapasiteten 2 kg og for ull 1 kg.

Da veiing kan være litt omstendelig, foreslår vi at du beregner vekten etter hvor full trommelen er:

Bomull og lin: full trommel, men ikke overfylt

Syntetiske tekstiler: trommelen ikke mer enn 2/3 full.

Ull eller finvask: trommelen ikke mer enn 1/2 full.

Før du legger tøyet i maskinen:

- Reparér alle rifter og hull.
- Fest løse knapper og lukk trykknapper og glidelåser.
- Ikke vask plagg som trevler - reparér falden før vask.
- Tøm lommene for alle små løse gjenstander. Spiker, nåler, klips og lignende kan skade såvel tøyet som maskinen alvorlig. Fjern gardinkroker.
- Vask fargede plagg - især plagg med ikke vaskeekte farger - for seg når du vasker dem for første gang. De mister normalt en del av fargen første gang de vaskes.
- Bruk flekkfjerner på gjenstridige flekker som gress, rust, tjære, maling, blekk og lignende før tøyet vaskes.
- Bruk flyktige væsker som terpentin til å fjerne f eks malingflekker. Vent i så fall til tøyet er helt tørt før du vasker det.
- Vaskemaskinprodusenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av flyktige, brennbare eller giftige stoffer.

Vaskemidler og tilsetningsmidler

Gode vaskeresultater avhenger blant annet av det vaskemiddelet og den mengden som blir brukt.

Det finnes særlige vaskemidler til kulørtvask, skånevask og ullvask.

Bruk bare førsteklasses vaskemidler som er beregnet til vaskemaskiner.

Følg vaskemiddelprodusentens anvisninger og ha i vaskemiddel i forhold til hvor mye og hvor skittent vasketøy du har og vannets hardhetsgrad. Hvis du ikke kjenner vannets hardhetsgrad i ditt område, kan du få opplysninger om dette hos ditt lokale vannverk.

Underdosering av vaskemiddel kan medføre at smusset setter seg på tøyet igjen i form av grå nupper.

For mye vaskemiddel er unødvendig og øker miljøbelastningen. Selv biologisk nedbrytbare vaskemidler inneholder stoffer som i større mengder kan skade den økologiske balansen.

Kontrollér alltid plaggenes vaskesymboler slik at plaggene vaskes ved korrekt temperatur. Plaggene kan misfarges hvis de vaskes ved høyere temperaturer enn det som er angitt.

Vaskepulver

Ha vaskepulveret i de riktige rommene i såpeskuffen før programmet startes.

Konsentrert vaskepulver

Velg ikke programmer med forvask når du bruker konsentrerte vaskemidler.

Hell konsentrert vaskepulver i rommet for hovedvask.

Flytende vaskemiddel

Et velegnet flytende vaskemiddel kan brukes i stedet for vaskepulver til programmer med lave eller middels høye temperaturer. Du må da velge et program uten forvask. Ha det flytende vaskemiddelet i rom i i såpeskuffen umiddelbart før programmet startes.

Flytende tilsetningsmidler

Eventuelle tilsetningsmidler til mykgjøring av vasketøyet skal helles i rom «❀» i såpeskuffen før programmet startes. Det er spesielt fornuftig å tilsette et skyllemiddel hvis tøyet skal tørkes i tørketrommel etter vask fordi det fjerner statisk elektrisitet i tøyet.

Doseringen bør følge blekemiddelprodusentens anbefalinger.

Tøysymboler

De fleste klesplagg er merket med vaske-/rensesymbol, som er til god hjelp ved behandlingen av klesplaggene.

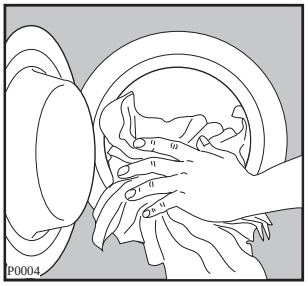
NORMAL VASK **VASKING** **SKÅNSOM VASK**	95 Vask ved 95°	60 Vask ved 60° 60	40 Vask ved 40° 40 40	30 Vask ved 30° 30	Håndvask	Kan ikke vaskes
BLEKING	Tåler klorbleking			Tåler ikke bleking		
STRYKING	Høy temperatur, høyst 200°C	Middels temperatur, høyst 150°C		Lav temperatur, høyst 110°C	Kan ikke strykes	
RENSING	Kan renses med alle løsemidler	Kan renses med perkloretylen, alkohol, R111 og R113		Kan renses med bensin, ren alkohol og R113	Kan ikke renses	
TØRKING	Flat-tørking	Drypptørking	Hengetørking	normal temperatur lav temperatur Tørking i tørketrommel	Ikke tørking i tørketrommel	

Slik bruker du maskinen

Før du legger vasketøy i maskinen for første gang, bør du gjennomføre et program på 60°C uten forvask for å rengjøre vaskemaskinens trommel og innvendige deler. Ha et 1/2 målebeger vaskemiddel i rommet for hovedvask i såpeskuffen og gjennomfør en vaskeprogram uten vasketøy.

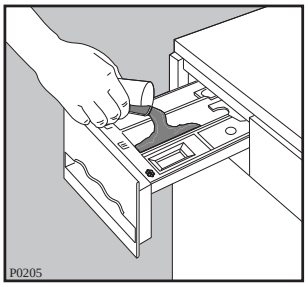
1. Legg vasketøyet i trommelen

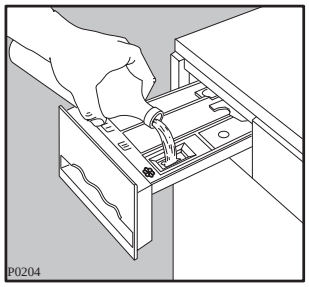
Lukk opp luken. Legg plaggene som skal vaskes, i trommelen ett ad gangen. Legg dem så flatt som mulig. Steng luken.
Du skal høre at låsen går i hakk.



2. Mål opp riktig såpemengde og det i såpeskuffen

Trekk ut såpeskuffen i betjeningspanelet.
Mål opp den såpemengden som kreves i et målebeger og hell såpen i rommet for hovedvask.
Hvis det også skal foretas forvask, må det også helles en viss mengde vaskepulver i rom .





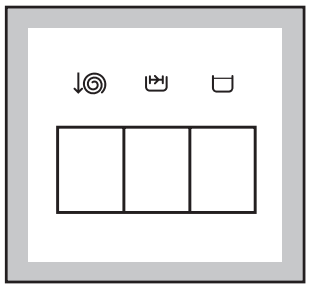
3. Ha i skyllemiddel

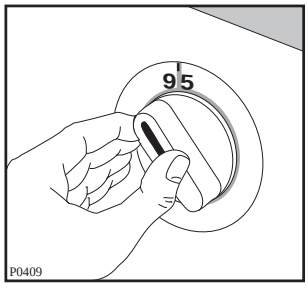
Ha i skyllemiddel i rommet merket hvis det er nødvendig.
Middelet må ikke stå høyere enn MAX-merket.

4. Velg ønsket funksjon avhengig av valgt program

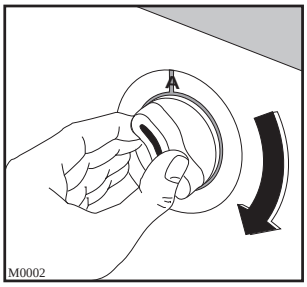
5. Velg vanntemperatur

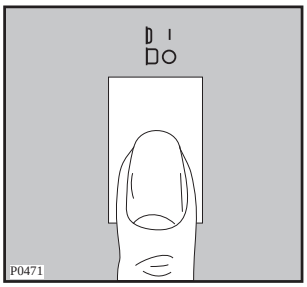
Drei temperaturvelgeren på ønsket temperaturverdi.





6. Velg ønsket program og start maskinen





Skru på vannet.

Kontrollér at avløpsslangen er plassert korrekt.

Drei programvelgeren med urviseren til ønsket program.

Trykk inn AV/PÅ-knappen: driftskontrollampen lyser, og maskinen starter.

7. Maskinen har avsluttet programmet

Maskinen stanser automatisk.

Hvis du har valgt et program med skyllestoppfunksjon, må du huske å tømme ut vannet etter siste skyll.

Vent to minutter før du åpner luken for å gi den elektriske låsemekanismen (barnesikring) tid til å utløse.

Trykk AV/PÅ-knappen inn igjen, driftskontrollampen slokner.

Steng vannkranen og trekk støpselet ut av stikkontakten.

Lukk opp luken og ta ut tøyet.

Kontrollér at trommelen er helt tom ved å dreie den rundt med hånden.

La luken stå åpen en stund slik at resterende vann i trommelen kan fordampe.

Programoversikt

Normalprogrammer for bomull og lin

Maks. vasketøymengde: 4,5 kg

Program	Temperatur	Tekstiltype	Program-beskrivelse	Tilvalgs-funksjoner med knapper	Forbruksverdier *		
					Energi kWh	Vann l	Tid min.
A	**60°-95°**	HVITVASK MED FORVASK: svært skitne arbeidsskjorter, sengetøy, duker, undertøy, håndklær	Forvask på 40°C, hovedvask på 60°-95°C, 3 skyllinger, lang sentrifugering		2,4	75	150
B	**60°-95°**	HVITVASK UTEN FORVASK: normalt skittent sengetøy, håndklær, kjøkkenhåndklær, undertøy	Vask på 60°-95°C, 3 skyllinger, lang sentrifugering		2,1	63	125
C**	**30°-60°**	KULØRTVASK UTEN FORVASK: undertøy, frottéplagg, duker, håndklær, sengetøy, skjorter, bluser	Vask på 30°-60°C, 3 skyllinger, lang sentrifugering		1,00	59	120
C+	**30°-40°**	HURTIGVASK til lite brukt sengetøy, lite skittent hverdagstøy, treningstøy osv.	Vask på 30°-40°C, 3 skyllinger, lang sentrifugering		0,7	72	90
D Skyllinger	**KALD**	Ekstra skyllinger for håndvaskede plagg	3 skyllinger, lang sentrifugering		0,1	48	40
F Myk-skylling	**KALD**	Til nyvaskede tekstiler som skal etterbehandles (med stivelse eller skyllemiddel)	1 skylling, lang sentrifugering		-	22	18
G Sentri-fugering		Normal sentrifugering for håndvasket vasketøy	Lang sentrifugering		-	-	8

* Disse forbruksverdiene er bare veiledende og avhenger av vasketøyets type og mengde, vann- og omgivelsestemperaturen. De referer til varmeste vanntemperatur som er de enkelte programmene er beregnet for.

** Program **C** på 60°C er referanseprogram for opplysningene på energimerket i samsvar med rådsdirektiv 92/75/EØF.

Programoversikt

Skåneprogrammer for syntetiske tekstiler, sarte tekstiler og ull

Maks. vasketøymengde: 2 kg, ull 1 kg

Program	Temperatur	Tekstiltype	Program-beskrivelse	Tilvalgs-funksjoner med knapper	Forbruksverdier *		
					Energi kWh	Vann l	Tid min.
H	**40°-60°**	LETTSTELT MED FORVASK: svært skitne syntetiske tekstiler, undertøy, strykefrie skjorter, bluser	Forvask på 40°C, hovedvask på 40°-60°C, 3 skyllinger, kort sentrifugering		1,2	63	90
J	**40°-60°**	LETTSTELT UTEN FORVASK: syntetisk undertøy, lite skitne strykefrie skjorter	Vask på 40°-60°C, 3 skyllinger, kort sentrifugering		1,00	53	70
J+	**30°-40°**	HURTIGVASK f.eks. til lite skittent treningstøy	Vask på 30°-40°C, 2 skyllinger, kort sentrifugering		0,4	42	50
K	**30°-40°**	FINVASK: til alle sarte tekstiler, f.eks. gardiner	Vask på 30°-40°C, 3 skyllinger, kort sentrifugering		0,5	49	55
L	**30°-40°**	ULLVASK: vaskeprogram for ullplagg, for plagg med ullmerket eller merket ”filter ikke” eller ”tåler maskinvask”	Vask på 30°-40°C, 3 skyllinger, kort sentrifugering		0,45	49	50
M Skyllinger	**KALD**	Håndvaskede plagg kan skylles på dette programmet	3 skyllinger, kort sentrifugering		0,02	37	20
N Myk-skylling	**KALD**	Skylling med skyllemiddel av tøy vasket i hånden	1 skylling, kort sentrifugering		-	17	10
P Kort sentri-fugering		Separat sentrifugering av tøy som er vasket i hånden eller til utpumping og sentrifugering etter disse programmene	Tømming og kort sentrifugering		-	-	3,5
Q Tømming		Til utpumping av vannet fra dette programmet (uten sentrifugering)			-	-	1,5

* Disse forbruksverdiene er bare veiledende og avhenger av vasketøyets type og mengde, vann- og omgivelsestemperaturen. De referer til varmeste vanntemperatur som er de enkelte programmene er beregnet for.

NORSK

Vedlikehold

Kabinett

Utsiden av maskinen kan vaskes med varmt vann og et vanlig nøytralt, ikke-slipende vaskemiddel. Vask etter med rent vann og tørk av etterpå.

Viktig: Det må ikke brukes teknisk sprit, tynner eller andre løsemidler.

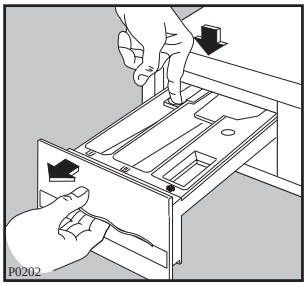
Såpeskuff

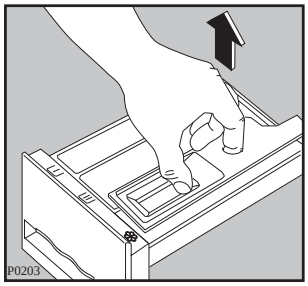
Etter noen tid vil vaske- og skyllemidlene etterlate avleiringer i skuffen.

Den bør derfor spyles med vann fra tid til annen. Om nødvendig kan såpeskuffen fjernes helt fra maskinen ved å trykke ned låsen øverst til venstre.

Den øverste delen av rommet til tilsetningsmidler kan også fjernes for å lette rengjøringen.

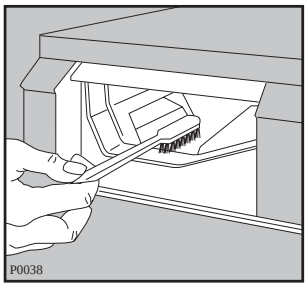
Hvis det samler seg vann i skyllemiddelbeholderen etter avsluttet vaskeprogram, må hele beholderen rengjøres.





Skuffehull

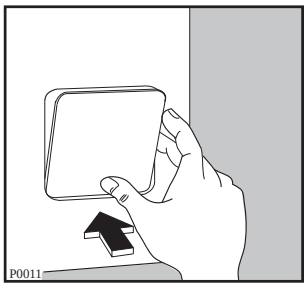
Det kan også samle seg avleiringer av vaskemiddel inne i hullet til såpeskuffen.
Dette bør fjernes med en gammel tannbørste. Når du er ferdig med rengjøringen, setter du såpeskuffen på plass igjen og kjører et skylleprogram uten tøy i maskinen.

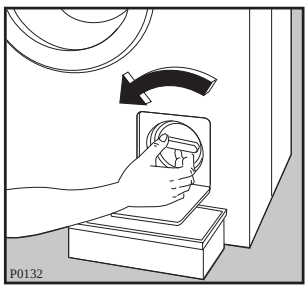


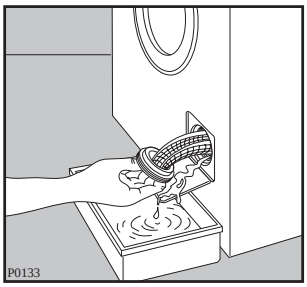
Avløpsfilter

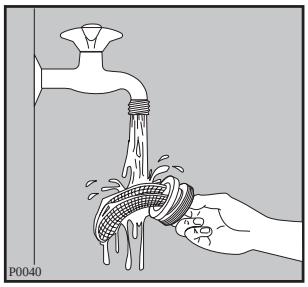
Avløpsfilteret samler opp tråder og mindre gjenstander som har vært etterlatt i vasketøyet. Kontrollér med jevne mellomrom at filteret er rent for å sikre at det ikke oppstår driftsforstyrrelser.

1. Åpne luken som dekker filteret.
2. Sett en skål under filteret og skru det ut ved å skru lokket mot urviseren.
3. Ta ut filteret.
4. Skyll filteret i rennende vann.
5. Sett det deretter på plass igjen og steng luken.





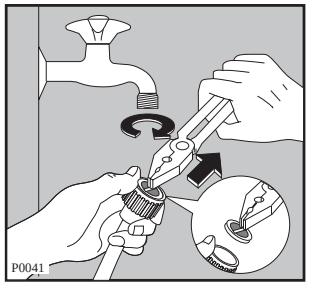




Vanninnløpsfilter

Hvis du oppdager at maskinen krever lengre tid enn normalt på å bli fylt med vann, bør du undersøke om vanninnløpsfilteret er tilstoppet.

Steng vannkranen og skru av påfyllingsslangen fra vannkranen. Ta ut filteret med en tang og rens det f eks med en tannbørste. Sett det deretter på plass igjen og skru påfyllingsslangen fast på vannkranen.



Rengjøring av vaskemaskinen

Hvis du vasker ofte på lave vasketemperaturer og/eller bruker lav vaskemiddeldosering, anbefales det å rengjøre vaskemaskinen en gang i måneden.

Det forhindrer at det dannes mugg i maskinen som kan forårsake dårlig lukt.

Ha i en normal mengde vaskemiddel i vaskemiddelskuffen og la maskinen gjennomføre et fullt vaskeprogram **uten vasketøy** ved så høy temperatur som mulig (95°C).

Avkalking av vaskemaskinen

Dersom vannets hardhetsgrad er høyere enn 7°dH, må vaskemaskinen avkalkes minst 4 ganger i året. (Ta kontakt med kommunens tekniske forvaltning for å få opplyst vannets hardhetsgrad).

Kalkavleiringer på varmeelementet kan forkorte dets levetid.

Doser med ca. 1,5 dl sitronsyre istedenfor vaskemiddel og gjennomfør et vaskeprogram **uten vasketøy** ved så høy temperatur som mulig (95°C).

Tiltak ved risiko for minusgrader

Dersom vaskemaskinen kan bli utsatt for frostgrader, må du utføre følgende forebyggende tiltak:

1. Steng vannkranen og skru av vanninntaksslangen.
2. Legg enden av hhv. inntaks- og avløpsslangen ned i en balje på gulvet.
3. Velg program «**Q**» og la det kjøre helt til det slutter.
4. Skru vanninntaksslangen fast på maskinen igjen og hekt avløpsslangen på plass igjen.
5. Trykk AV/PÅ-knappen inn igjen.

På den måten sikrer du deg at det ikke er vann tilbake i maskinen som kan forårsake skader hvis det fryser.

Før du tar vaskemaskinen i bruk igjen, må du sikre deg at romtemperaturen er over frysepunktet.

Nødtømming

Hvis det av en eller annen grunn er tvingende nødvendig å tømme maskinen, må du gå frem på følgende måte:

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. La vaskevannet i maskinen få lov til å kjøle av.
4. Sett en balje på gulvet foran maskinen til å samle opp vaskevannet.
5. Løs filteret.

Hvis maskinen ikke virker

Noen opplysninger om hvordan du selv kan fjerne mindre driftsforstyrrelser uten å måtte tilkalle en fagmann.

• FEILTYPE	• MULIG ÅRSAK
• Maskinen går ikke i gang:	• Er sikringene i orden? • Sitter støpselet ordentlig i stikkontakten? • Er luken til maskinen helt stengt? • Er vaskeprogrammet riktig innstilt? • Er vannkranen åpen? • Er AV/PÅ-knappen trykket inn?
• Maskinen tar ikke inn vann:	• Er vannkranen åpen? Kommer det vann ut av kranen? • Er vanntrykket tilstrekkelig? • Er påfyllingsslangen klemt eller bøyd? • Er filteret på påfyllingsslangen tilstoppet?
• Maskinen tømmes samtidig med at den tar inn vann:	• Er avløpsslangen riktig plassert? Slangen skal heves min. 60 cm før den ledes til et avløp.
• Maskinen sentrifugerer ikke/tømmes ikke:	• Er avløpsslangen klemt eller bøyd? • Er avløpsfilteret tilstoppet? Det må renses med jevne mellomrom • Har du valgt et program med skyllestopp-funksjon?
• Maskinen vibrerer og bråker for mye:	• Er alle transportsikringene fjernet? • Står vaskemaskinen stabilt og plant? • Er det tilstrekkelig plass mellom vaskemaskinen og vegger eller skap? • Er det for mye vasketøy i trommelen? • Er vasketøyet ujevnt fordelt i trommelen (ubalanse)?
• Vann renner ut på gulvet:	• Er vaskemiddelet riktig dosert? For mye vaskemiddel kan føre til at det skummer over • Er vaskemiddelet beregnet til maskinvask? • Er såpeskuffen gjort ren slik at den ikke er tilstoppet? • Er avløpsslangen satt ordentlig fast? • Er avløpsfilteret satt tilbake på plass etter rengjøring? • Er slangen tett? Er det lekkasjer i noen av sammenkoblingene eller ved kranen?
• Luken kan ikke åpnes:	• Er et program i gang? • Er luken fortsatt låst? • Har du valgt et program med skyllestopp-funksjon?

• FEILTYPE	• MULIG ÅRSAK
• Dårlig lukt i vaskemaskinen kan skyldes:	• For lav vaskemiddeldosering. • At det vaskes ofte på 40°C og sjelden eller aldri på 60/95°C. • At vaskemaskinen ikke har vært i bruk i lang tid. **Tiltak:** Gjennomfør en vask med tom maskin og normal vaskemiddeldosering på 95°C.
• Sentrifugeringen begynner med forsinkelse:	• Maskinens elektroniske ubalanse-kontrollsystem har koblet seg inn på grunn av en uheldig fordeling av vasketøyet i maskinen. Plaggene løses opp og fordeles på ny ved at trommelen skifter retning flere ganger. Deretter starter sentrifugeringen igjen. Dette kan skje flere ganger etter hverandre til ubalansen er fjernet og sentrifugeringen kan gjennomføres. Fasen der maskinen forsøker å fjerne en slik ubalanse, varer i ca. 10 minutter. Hvis vasketøyet ikke kan løses pent opp innenfor dette tidsrommet, gjennomfører maskinen ingen sentrifugering.
• Maskinen har en annerledes lyd:	• Maskinen har et moderne drivsystem som ikke støyer så mye som eldre systemer. Det nye drivsystemet starter forsiktig, og plaggene fordeles bedre før sentrifugering. Det resulterer i færre vibrasjoner og mindre støy.
• Det er ikke vann å se i trommelen:	• Moderne vaskemaskiner er mer økonomiske og bruker mindre vann. Vaske- og skylleresultatet er imidlertid helt på topp.
• Utilfredstillende vaskeresultater:	• Det har blitt brukt for lite vaskemiddel eller et vaskemiddel som ikke er egnet. • Vanskelige flekker har ikke blitt behandlet før vask. • Det har ikke blitt valgt korrekt temperatur eller program. • For mye vasketøy i trommelen.
• Rester av vaskemiddel på tøyet etter vaske:	• Dette skyldes høyst sannsynlig ikke-løselige komponenter i vaskemiddelet og er ikke et tegn på dårlig skylling. Børst eller rist plaggene og vask dem igjen om nødvendig.
• Skumming etter siste skylling:	• Moderne vaskemidler kan forårsake skumming selv etter skylling, men det har ikke noen betydning for vaskeresultatet.

Hvis du ikke er i stand til å finne eller løse feilen etter disse kontrollene, bør du ta kontakt med forhandleren eller nærmeste servicesenter. Før du ringer, bør du finne frem modellbetegnelse, serienummer og produktnummer, som du finner på typeskiltet.

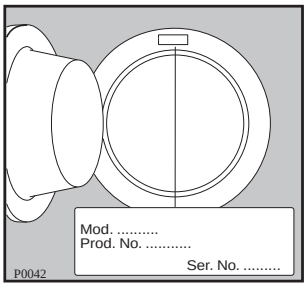
GARANTI

Levering skjer etter kjøpsloven av 1.1.89, supplert med NEL's leveringsbetingelser.

Oppstår det problemer med produktet, bør henvendelse skje til forhandler hvor produktet er kjøpt.

Hovedkontor:

ELECTROLUX NORGE A/S
Spireavn. 14
Postboks 246 Økern
0510 Oslo
Telefon: 22 63 55 00
Telefax: 22 65 86 80



Sentral serviceavdeling/sentralt reservedelslager:

Vollebekkvn. 2, Risløkka
Postboks 92 Risløkka
0516 Oslo

Adm. og tekn. avdeling:	Telefon: 22 72 58 00 Telefax: 22 64 17 74
Bestilling service:	Telefon: 22 72 58 00 Telefax: 22 72 58 25
Bestilling reservedeler:	Telefon: 22 72 58 10 Telefax: 22 72 58 20

Tekniske data

Yttermål	Bredde Høyde Dybde	60 cm 85 cm 57 cm
Elektrisk tilkobling	Spenning Maks. strømforbruk	220-230 V / 50 Hz 2200 W (10A)
Vanntrykk	Minimum Maksimum	5 N/cm^2 80 N/cm^2
Anbefalt maksimal tøymengde	Bomull, lin Syntetiske stoffer, sarte stoffer Ull	4,5 kg 2 kg 1 kg
Sentrifugering	Maksimum	1000 omdr. /min. (FLS 1084) 1200 omdr. /min. (FLS 1284)

CE Dette apparat oppfyller kravene i EU-direktiv 89/336/EØF, 73/23/EØF.

Installering

Utpakking

⚠ Hold emballasjematerialet langt bort fra små barn slik at de ikke kan leke med det.

Tilbehør

Reduksjonsnippel 3/4"-1/2".

Filter for montering mellom påfyllingsslange og kran.

Transportsikring

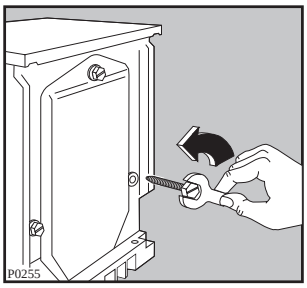
⚠ Vasketrommelen er låst med sikringer for at den ikke skal skades under transporten. Disse sikringene må fjernes før maskinen kobles til:

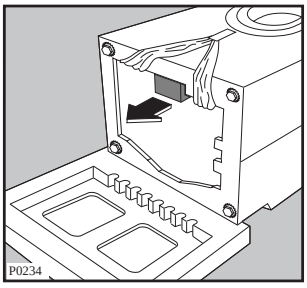
1. Løs høyre skrue på baksiden og ta den ut (bruk en skrunøkkel).
2. Legg maskinen ned på baksiden. Kontrollér samtidig at slangene ikke blir klemt.
3. Legg litt av polystyrenemballasjen under maskinen.
4. Fjern polystyrenblokken fra motoren og frigjør de to plastposene ved å fjerne klebebåndet.
5. Trekk den høyre polystyrenposen (1) forsiktig ut ved å føre den inn mot midten av maskinen.
6. Trekk ut den venstre polystyrenposen (2) på samme måte ved å føre den inn mot midten av maskinen.
7. Fjern polystyrenunderlaget, reis maskinen opp og skru ut de to siste skruene på baksiden.
8. Trekk ut de 3 plastboltene og dekk de 3 hullene med de tre plastpluggene som befinner seg på baksiden av maskinen.

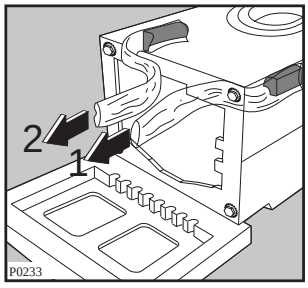
OBS!

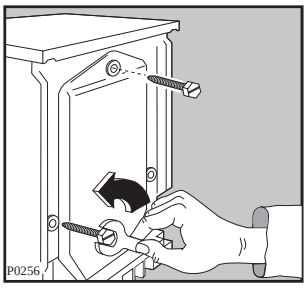
Det er en god idé å ta vare på transportsikringene hvis det skulle bli aktuelt å transportere maskinen senere.

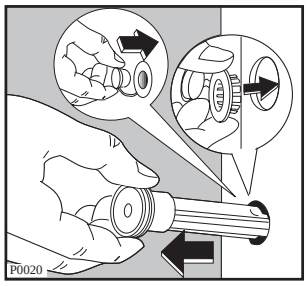
Maskinen må aldri fraktes uten at transportsikringene (de 3 boltene) er montert. Trommelen vil kunne lage stygge bulker i kabinettet.











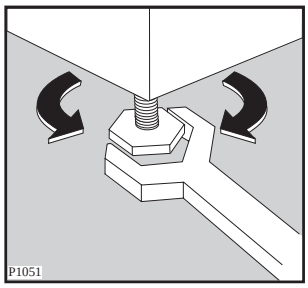
Plassering

Maskinen skal stilles på et fast, vannrett underlag. Maskinen må ikke berøre vegger eller annen innredning.

Det er en forutsetning at vannkranen, avløpet og stikkontakten er innenfor rekkevidde av maskinens slanger og elektriske ledning. Hvis de ikke er det, anbefaler vi å tilkalle en montør som kan flytte vannkranen og/eller avløpet og/eller stikkontakten.

Nivåjustering

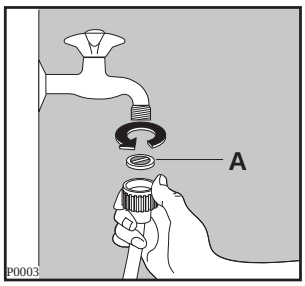
Maskinen settes på det planlagte stedet og vatres omhyggelig ved å justere bena. Vær veldig nøye med dette, for på den måten unngår du unødvendig støy og vibrasjoner, og maskinen flytter ikke på seg under bruk.



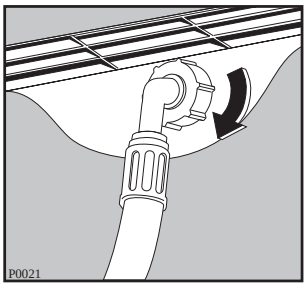
Vanninntak

Montér gummipakningen «A» og skru vannpåfyllingsslangen på en vannkran med 3/4" rørgjenger.

Vannpåfyllingsslangen må ikke strekkes. Dersom den er for kort og du ikke ønsker å flytte vannkranen, må du bytte ut slangen med en lengre høytrykksslange som er spesielt beregnet på å løse problemer som dette.



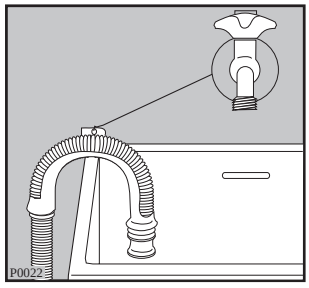
Den andre enden av påfyllingsslangen som er festet til maskinen, kan snus i alle retninger. Det er bare å løsne litt på ringmutteren, dreie på slangen og trekke mutteren til igjen.



Avløp

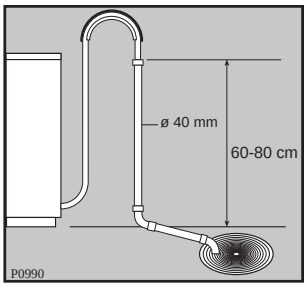
Enden av avløpsslangen kan plasseres på tre måter:

Over kanten på en vask: Du må da sikre deg at slangen ikke kan falle ned når maskinen tømmes. Gjør den f eks fast til veggen med en krok eller til vannkranen med en snor.



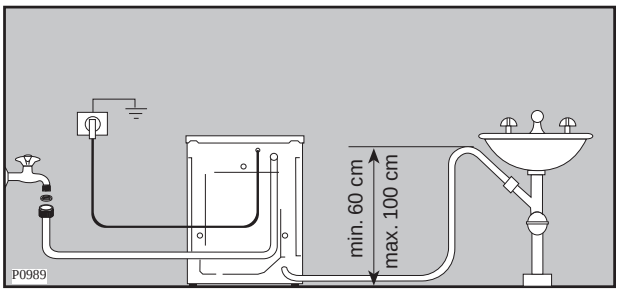
Direkte i avløpsrøret: Du bør da bruke et ca 65 cm høyt loddrett rør. Røret må under ingen omstendigheter være lavere enn 60 cm eller høyere enn 90 cm.

Enden av avløpsslangen må alltid være utluftet, dvs den innvendige diameteren på røret må være større enn den ytre diameteren på avløpsslangen.



I et grenrør til vaskens avløpsrør: Grenrøret må da være høyere enn vannlåsen slik at den krumme enden av slangen er minst 60 cm over gulvet.

Avløpsslangen er 2 m lang og kan forlenges til maksimalt 4 m. Bruk en forlengerslange med en innvendig diameter som er minst like stor som originalslangens diameter og bruk en egnet slangekobling.
Legg slangen langs gulvet og løft den bare opp ved avløpet.
Kontrollér at avløpsslangen ikke har skarpe knekk.



Alminnelige bestemmelser (Nemko)

a) Maskiner med slangeforbindelse tillates normalt oppsatt i rom med godkjent gulvsluk.

b) Ved vanntrykk større enn 60 N/cm^2 (6 kg/cm^2) skal reduksjonsventil innsettes.

c) Maskiner med slangeforbindelse som ønskes anbrakt i rom uten sluk, kan tillates når huseierens tillatelse foreligger.
Enkelte vannverk har tilleggsbestemmelser.

d) For maskiner som ikke har brutt forbindelse i vanntilførselen, skal røravbryter innsettes.

e) Eventuelt rørleggerarbeid skal utføres av autorisert rørleggermester og anmeldes til vannverket.

Elektrisk tilkobling

Maskinen leveres koblet 1-faset, 220-230 V, 50Hz, 2,2 kW totaleffekt.